

# La flèche empoisonnée

PAR LE MAÎTRE ZEN SEUNG SAHN

*Issu d'une causerie sur le Dharma en Afrique du Sud, en 1989.*

Dans ce monde, beaucoup de gens veulent des explications, des explications, des explications, des explications. Allez dans une bibliothèque universitaire : il y a beaucoup, beaucoup de livres - tout cela est de la pensée ! Je suis allé à l'université de Harvard pour y donner un discours sur le Dharma. L'université de Harvard publie de nombreux livres. Beaucoup de gens lisent ces livres et rendent ce monde compliqué. Pourquoi rendre ce monde compliqué ? A travers tous les Etats-Unis domine l'université de Harvard — la conscience de l'université de Harvard. Alors brûler tous les livres est nécessaire - alors il n'y a pas de problème ! Ha ha ha ! (*tout le monde rit*)

Il y a trop d'entendement intellectuel ! Trop d'entendement, alors vous avez un problème, d'accord ?

Des Amérindiens tirent des flèches empoisonnées. Pssheuu ! Si quelqu'un vient ici avec une flèche empoisonnée, l'enlever est nécessaire. S'il dit : « Ne l'enlevez pas ! D'où vient cette flèche ? Qui l'a tirée ? Pourquoi l'a-t-il tirée ? » — beaucoup de choses, de la pensée, de la pensée, de la pensée - alors cet homme mourra.

Cette inspection n'est pas nécessaire. D'abord retirer cette flèche, alors il n'y aura pas de poison autour. Beaucoup de gens ne retirent pas la flèche — « D'où vient cette flèche ? Qui tire ? Quand a-t-elle été tirée ? » — inspecter, inspecter, inspecter. Alors cet homme meurt déjà.

C'est le genre humain : « Pourquoi y a-t-il cette souffrance ? D'où vient la souffrance ? Pourquoi ce monde est-il compliqué ? » Seulement inspecter, inspecter, inspecter. Pas « Que suis-je ? Ne sais pas ! », de façon à ce que l'esprit qui inspecte disparaisse déjà. Seul l'esprit « ne sais pas » enlève déjà cette flèche. Enlevez d'abord la flèche, alors inspecter n'est pas un problème. D'accord ? Si j'inspecte la flèche, seulement inspecter, inspecter, alors je meurs - tout le monde meurt.

Il y a cinq milliards de personnes dans le monde, inspectant sans cesse, inspectant, inspectant, et mourant. Jamais « Que suis-je ? » Seul un petit nombre de personnes font cela, aussi vous êtes spéciaux. « Que suis-je ? Que suis-je ? » Ne pas inspecter, seulement « que suis-je ? », alors le poison est déjà parti, la flèche est déjà ôtée, alors il n'y a pas de problèmes. Gardez seulement l'esprit « ne sais pas », alors il n'y a pas de problèmes. Mais perdez l'esprit « ne sais pas » et le poison est déjà en vous. Alors n'inspectez

pas, seulement « ne sais pas » , d'instant en instant ne faites que cela, faites-le, faites-le. Alors toutes choses sont exemptes de problèmes.

– *Traduit par Pierre Gaujal*

---

*This article copyright © 2008 Kwan Um School of Zen*